

**ÉTÉ
2021**

3|17ans



VILLE D'
ORVAULT

ÉDITO

Chers parents,

Cette année, la programmation d'été se place sous le signe de la sérénité, de l'adaptabilité et de la diversité.

La sérénité, tout d'abord, c'est celle que nous avons souhaité vous offrir en proposant que les inscriptions aux camps d'été se réalisent par tirage au sort. Finies l'angoisse de ne pas être assez rapide, la crainte que le réseau internet soit défaillant... chacun pourra prendre le temps de retourner sa pré-inscription et, selon ses besoins, solliciter l'accompagnement du service Enfance Jeunesse. Les enfants qui n'auront pas été tirés au sort cette année seront prioritaires l'année prochaine.

L'adaptabilité, ensuite, que nous impose le contexte sanitaire actuel. Ainsi, en remplacement des « Portes ouvertes », chaque équipe d'animation s'est investie dans une courte présentation, sous forme de vidéo, pour qu'enfants et jeunes puissent se projeter plus facilement sur leurs vacances d'été.

La diversité, enfin, c'est celle des activités proposées. Outre les camps, les accueils de loisirs et les stages, nous avons choisi de reconduire les expériences fructueuses de l'été dernier. Nos adolescents auront donc de nouveau le plaisir de construire leurs vacances au sein de l'accueil jeunes. Et les 9-12 ans bénéficieront d'un Accueil Sport & Nature enrichi, avec des nuits bivouacs et un vélo-bus pour s'y rendre en toute tranquillité !

À toutes et tous, nous souhaitons que les beaux jours à venir apportent du réconfort et la joie de profiter pleinement des vacances !

J.Sébastien Guitton,
Maire

Lionel Audion,
Adjoint délégué à la jeunesse



Découvrez une
présentation vidéo
de l'activité !



SOMMAIRE



4-6

**calendrier
des activités**

7

**comment
s'inscrire ?**

8-21

l'été à Orvault

Accueils de loisirs (3-12 ans) **p.9-10**

Journée d'animation
sportive (6-12 ans) **p.11**

Accueil Sport & Nature
(9-12 ans) **p.12-13**

Stages sportifs (8-17 ans) **p.14-16**

Stages natation (6-12 ans) **p.17**

Accueils Jeunes (11-17 ans) **p.18-21**

Coopérative Jeunesse
de Services (16-18 ans) **p.21**

22-38

partir en vacances

Pré-inscriptions
& tirage au sort **p.23-25**

Informations pratiques **p.26**

Programmation estivale **p.27-29**

Mini camps 4-6 ans **p.30**

Camps et séjours – Juillet **p.31-35**

Camps et séjours – Août **p.36-38**

39-40

**dispositions
générales**

41-46

**tarifs & aides
financières**

47-49

**bulletin de
pré-inscription**

(à découper)



CALENDRIER

des activités estivales

MINI CAMPS / CAMPS & SÉJOURS

Lu. 15 mars au ve. 2 avril :
pré-inscriptions des
enfants (voir détail p.23).

Mi-avril : tirage au sort et
validation des inscriptions

ACCUEILS JEUNES

Lu. 17 mai au ve. 25 juin :
inscription administrative

Pour s'inscrire aux animations
et sorties, voir modalités de
fonctionnement (p. 18)

ALSH / STAGES / ACCUEIL SPORT & NATURE / JOURNÉE D'ANIMATION SPORTIVE

Lu. 17 mai : début des
inscriptions (pour les non-
orvaltais : début le lundi 7 juin)

Inscription, dans la limite des
places disponibles, jusqu'au :

Dim. 20 juin, pour les activités
du mois de juillet

Dim. 18 juillet, pour les activités
du mois d'août



		ALSH 3-12 ans	Stages sportifs* 8-17 ans	Stages natation 6-12 ans	Accueils Jeunes 11-17 ans	Accueil Sport & Nature 9-12 ans	Mini camps Camps & séjours ** 4-17 ans	
JUIN	28	L						
	29	M						
	30	M						
JUILLET	1	J						
	2	V						
	3-4	S-D						
	5	L						
	6	M						
	7	M						
	8	J						
	9	V						
	10-11	S-D						
	12	L						
	13	M						
	14	M	FÉRIÉ					
	15	J						
	16	V						
	17-18	S-D						
	19	L						
	20	M						
	21	M						
	22	J						
	23	V						
	24-25	S-D						
26	L							
27	M							
28	M							
29	J							
30	V							
31	S							

		ALSH 3-12 ans	Journée sportive 6-12 ans	Stages sportifs* 8-17 ans	Stages natation 6-12 ans	Accueils Jeunes 11-17 ans	Accueil Sport & Nature 9-12 ans	Mini camps Camps & séjours ** 4-17 ans	
AOÛT	1	D							
	2	L							
	3	M							
	4	M							
	5	J							
	6	V							
	7-8	S-D							
	9	L							
	10	M							
	11	M							
	12	J							
	13	V							
	14-15	S-D							
	16	L							
	17	M							
	18	M							
	19	J							
	20	V							
	21-22	S-D							
	23	L							
	24	M							
	25	M							
	26	J							
	27	V							
	28-29	S-D							
	30	L							
	31	M							
	SEPT.	1	M						
		2	J	RENTRÉE SCOLAIRE					



COMMENT S'INSCRIRE ?

ALSH / STAGES / ACCUEIL SPORT & NATURE / JOURNÉE D'ANIMATION SPORTIVE

Pour transmettre vos demandes d'inscription, 3 possibilités :

▶ **Par internet**

En vous connectant à votre compte « Espace famille » (orvault.fr : rubrique [Enfance jeunesse / Esp@ce famille](mailto:Esp@ce famille))

▶ **Auprès de l'accueil de la Direction Éducation Enfance Jeunesse**

21 Avenue Alexandre Goupil
(Lundi au vendredi : 8h30 à 12h30 et 13h30 à 17h30 – fermé le jeudi matin)

▶ **Par courrier**

En retournant la fiche d'inscription (Documents téléchargeables sur orvault.fr : rubrique [enfance jeunesse / Été](mailto:enfance jeunesse))

Les demandes des familles sont traitées par ordre d'arrivée, en fonction des places disponibles. Vérifiez la réponse qui vous est apportée pour savoir si votre inscription est confirmée et validée.

ACCUEILS JEUNES 11-14 ANS ET 14-17 ANS

Une inscription administrative, valable pour toute la période estivale, est obligatoire pour fréquenter l'un de ces accueils et participer aux créneaux d'activités.

Pour cela, les familles doivent compléter **la Fiche Sanitaire 2020-2021** de leur enfant (si cela n'a pas encore été fait depuis la rentrée scolaire), signer **le règlement intérieur** de la structure et retourner ces documents :

▶ **Par mail** adressé à deej-jeunesse@mairie-orvault.fr

▶ **Par courrier**

▶ **En se rendant physiquement à la Direction Éducation Enfance Jeunesse**

MINI CAMPS / CAMPS & SÉJOURS

L'inscription sera validée suite à une procédure de tirage au sort (cf. p23 à 25). Les familles peuvent transmettre leur demande de pré-inscription :

▶ **Par internet**, en se connectant à leur compte "Espace Famille".

▶ **En se rendant physiquement à la Direction Éducation Enfance Jeunesse.** Si vous souhaitez être accompagné dans votre démarche, possibilité de prise de rendez-vous (cf. p 24).

▶ **Par courrier**, en retournant le formulaire dédié à la Direction Éducation Enfance Jeunesse ou en le déposant dans la boîte aux lettres située devant l'entrée du bâtiment (21 Av. Alexandre Goupil).



L'ÉTÉ À ORVAULT

ACCUEILS DE LOISIRS

3-12 ANS

Les enfants sont répartis par tranche d'âge...

- ▶ ALSH maternels **3-6 ans** :
enfants scolarisés en maternelle
en 2020-21 ou ayant 3 ans
révolus. Pour être accueilli,
l'enfant doit être propre (ne
plus porter de couches).
- ▶ ALSH élémentaires **6-12 ans** :
enfants scolarisés en élémentaire
en 2020-21 ou collégiens,
n'ayant pas 13 ans révolus.

... et par secteur (Nord/Sud),
sauf pour la période du 2 au 13
août (cf. tableau ci-dessous).

SECTEUR	ENFANTS ORVALTAIS SCOLARISÉS*	LIEUX D'ACCUEIL me. 7 au ve. 30 juillet & lu. 16 au ma. 31 août	LIEU D'ACCUEIL UNIQUE lu. 2 au ve. 13 août
Nord	Pont-Marchand	ALSH Vieux-Chêne (écoles maternelle et élémentaire)	ALSH Ferrière (écoles maternelle et élémentaire)
	Vieux-Chêne		
	Bois-Raguenet		
	Saint-Joseph		
	Enfant non orvaltais		
Sud	Salentine	ALSH Ferrière (écoles maternelle et élémentaire)	
	Émile Gibier		
	Ferrière		
	Bois-Saint-Louis		

* les enfants orvaltais scolarisés en dehors de la commune, ainsi que les collégiens, sont rattachés aux ALSH en fonction de l'adresse de leur responsable légal, et donc en référence au périmètre scolaire dont dépendrait l'enfant.

Infos pratiques

ACCUEILS DE LOISIRS

3-12 ANS

HORAIRES

Lundi au vendredi,
de 7h45 à 18h30

- ▶ Période d'ouverture :
cf. calendrier p. 5-6
- ▶ Fréquentation à la journée ou l'après-midi sans repas.

Accueil & départ des enfants

- ▶ Matin :
7h45 à 9h30
- ▶ Après-midi : 13h15 à 13h45 (pour ceux inscrits l'après-midi)
- ▶ Soir : 16h45 à 18h30

Les arrivées tardives ou départs anticipés ne sont pas autorisés (cf. Règlement intérieur des activités enfance jeunesse).

RESTAURATION

- ▶ Le repas du midi et le goûter sont fournis par la Ville.

ACCUEILS DE LOISIRS MATERNELS

Veillez à fournir un sac contenant un change ainsi que pour le temps de la sieste, un drap housse, une couverture (duvet/plaid) et si besoin un doudou, le tout marqué au nom-prénom de l'enfant.

Selon les mesures sanitaires applicables durant la période d'été :

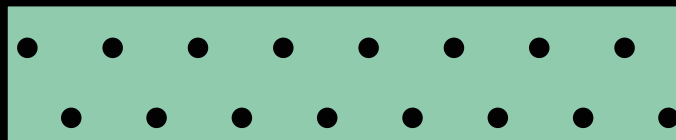
- ▶ Les lieux d'accueil et les modalités d'organisation sont susceptibles d'évoluer.
- ▶ Le protocole appliqué sera transmis aux familles en amont de l'accueil de leur enfant.



Cliquez ici pour découvrir en vidéo les ALSH.

JOURNÉE SPORTIVE

6-12 ANS



DATE : Mercredi 1^{er} septembre
(accueils de loisirs fermés ce jour-là)

PUBLIC : 6-12 ans (scolarisés en
élémentaire ou au collège au cours
de l'année scolaire 2020-21)

LIEU : Complexe sportif Roger
Picaud – Cholière (Avenue
Claude Antoine Peccot)

FRÉQUENTATION : au choix

- ▶ À la journée
- ▶ L'après-midi (sans repas)

ACCUEIL / DÉPART DES ENFANTS

- ▶ Matin : 7h45 à 9h30
- ▶ Après-midi : 13h15 à 13h45
(pour ceux inscrits l'après-midi)
- ▶ Soir : 16h45 à 18h30

ANIMATIONS SPORTIVES

Les activités sont organisées par
tranche d'âge. Activités proposées :

- ▶ Tir à l'arc
- ▶ Natation
- ▶ Raquettes
- ▶ Jeux collectifs
- ▶ Thèque

INFOS PRATIQUES

Restauration

Les enfants inscrits à la journée
bénéficient d'un pique-
nique fourni par la Ville.
Pour l'ensemble des enfants,
le goûter d'après-midi
est lui aussi fourni.

Équipement

Les enfants doivent être vêtus d'une
tenue adaptée (chaussures de sport
obligatoires) et apporter dans un sac :

- ▶ Une gourde
- ▶ Une casquette
- ▶ Un maillot et un bonnet de bain,
ainsi qu'une serviette pour la natation.

Selon les mesures sanitaires
applicables durant la période d'été :

- ▶ Le programme des animations
sportives est susceptible d'évoluer.
- ▶ Le protocole appliqué sera
transmis aux familles en amont
de l'accueil de leur enfant.

ACCUEIL

SPORT & NATURE

9-12 ANS

Cette structure dédiée aux 9-12 ans (nés de 2009 à 2012) vise à répondre spécifiquement aux besoins de cette tranche d'âge : bouger et se retrouver entre jeunes de leur âge !

L'équipe d'animation proposera un programme d'activités sportives et des animations autour de la nature, pour que chacun.e s'amuse et profite d'un grand bol d'air pendant les vacances !

Pour prolonger le plaisir, des « nuits bivouacs » seront proposées sur place (voir p.13).

LIEU : Accueil des enfants au stade de Gagné – Activités dans le parc du Château de la Tour

HORAIRES

- ▶ Lundi au vendredi, de 8h à 18h30.
- ▶ Période d'ouverture : cf. calendrier p. 5-6
- ▶ Fréquentation à la journée ou l'après-midi sans repas.

ACCUEIL & DÉPART DES ENFANTS

- ▶ Matin : 8h à 9h30
- ▶ Après-midi : 13h15 à 13h45 (pour ceux inscrits l'après-midi)
- ▶ Soir : 16h45 à 18h30

Les arrivées tardives ou départs anticipés ne sont pas autorisés (cf. Règlement intérieur des activités enfance jeunesse).

VÉLOBUS

Pour les enfants à l'aise avec les déplacements en vélo, un « vélobus » est proposé aux familles qui sont dans l'impossibilité de déposer leur enfant au stade de Gagné (option à mentionner dans le cadre de l'inscription). Cette navette en vélo, gratuite et encadrée par l'équipe d'animation, propose **deux lieux de rassemblement** selon les horaires suivants :

- ▶ Matin :
8h15 - départ de la Cholière
8h45 - départ de la Frébaudière
- ▶ Soir :
17h30 – retour à la Frébaudière
18h – retour à la Cholière

Les enfants doivent venir avec leur propre vélo (en bon état de fonctionnement) et leurs équipements de protection.

... un petit air de camps de vacances !

INSCRIPTION AUX « NUITS BIVOUACS »

Cet été, l'Accueil Sport & Nature propose aux participants de rester dormir sur place dans le cadre de « nuits bivouacs » dédiées aux enfants qui fréquentent la structure. Ces bivouacs seront organisés généralement le mercredi soir et / ou le jeudi soir (sauf semaine d'ouverture du 7 au 9 juillet). Le menu du soir, la veillée et l'organisation de la nuit sous tentes seront abordés et préparés, pendant la journée, avec les enfants.



Cliquez ici pour découvrir en vidéo l'activité..

Aucune réservation en amont de l'été - les inscriptions se feront sur place, directement auprès de l'équipe d'animation, dans la limite des capacités d'accueil fixées par la Ville (20 places / nuit bivouac) :

- ▶ Les enfants inscrits à la semaine sur l'Accueil Sport & Nature seront prioritaires.
- ▶ Un enfant qui n'est inscrit qu'en début de semaine pourra participer à une nuit bivouac, sous réserve qu'il reste de la place (ex : dans le cadre d'une nuit bivouac organisée le mercredi soir, l'enfant devra s'inscrire sur le mercredi et le jeudi à l'Accueil Sport & Nature).

RESTAURATION

Le **repas du midi** et le goûter doivent être **fournis par les familles**. Si l'enfant participe à une "nuit bivouac", le repas du soir et les repas / goûter du lendemain sont fournis par la Ville.

TARIFICATION

La tarification de la « nuit bivouac » s'ajoute à celle de la journée (voir p. 46)

STAGES SPORTIFS

8-17 ANS



*Cliquez ici pour
découvrir en
vidéo les stages..*

14

PUBLIC

- ▶ **8-11 ans** (scolarisés en primaire, ayant 8 ans révolus)
- ▶ **12-17 ans** (collégiens et lycéens)

FRÉQUENTATION

Inscription et présence obligatoires à l'ensemble des séances du stage, sauf pour la semaine du 28 juin au 2 juillet où l'inscription se fait à la séance.

ÉQUIPEMENT

Chaque participant doit apporter son propre goûter, être vêtu d'une tenue adaptée (chaussures de sport obligatoires) et prévoir un sac contenant crème solaire, casquette et bouteille d'eau.

ACTIVITÉS

Le programme des activités peut être adapté, en fonction des conditions météorologiques.

- ▶ Si une activité VTT est annoncée, les participants sont invités à venir avec leur propre vélo et leur casque ; à défaut, la Ville leur en mettra un à disposition.
- ▶ Pour les stages où l'activité piscine est annoncée, prévoyez maillot et bonnet de bain, ainsi qu'une serviette !

Selon les mesures sanitaires applicables durant la période d'été :

- ▶ Le programme des animations sportives est susceptible d'évoluer.
- ▶ Le protocole appliqué sera transmis aux familles en amont de l'accueil de leur enfant.

DU 07 AU 09 JUILLET

▶ Mercredi

Flag forêt / Run and bike

▶ Jeudi

Jeux d'adresse / VTT

▶ Vendredi

Orientation / Piscine

RDV à la Cholière

DU 12 AU 16 JUILLET

▶ Lundi

Grands jeux / Parcours

▶ Mardi

Gymnastique / Handball

▶ Mercredi - FÉRIÉ

▶ Jeudi

3*3 Basket / Athlétisme

▶ Vendredi

Orientation / Jeux sportifs

RDV à la Ferrière

STAGES SPORTIFS

8-11 ANS

13h30 - 17h30

(24 places / stage - Tarif A)

DU 23 AU 27 AOÛT

▶ Lundi

Grands Jeux

▶ Mardi

Football / VTT

▶ Mercredi

Rand'Orvault

▶ Jeudi

Sortie VTT

▶ Vendredi

Piscine / Badminton

RDV à la Cholière

DU 16 AU 20 AOÛT

▶ Semaine Koh l'Orvault

RDV à la Cholière

DU 30 AU 31 AOÛT

▶ Lundi

Piscine / Handball

▶ Mardi

Athlétisme / Basket

RDV à la Cholière

DU 28 JUIN AU 02 JUILLET

Inscription à la séance

RDV à la Cholière tous les après-midi à 13h30 - Tarif A

Sauf jeudi – Activité à la journée : baby-foot géant !

RDV à la Cholière à 10h - Tarif D

Apportez votre pique-nique !

48 places / séance

STAGE MULTISPORTS

inscription à la semaine

▶ **Juillet** : 5 au 9 juillet

▶ **Août** : 16 au 20 août

RDV à la Cholière – Tarif C

16 places / stage

ADOS SPORTIFS

STAGES SPORTIFS

11-17 ANS

13h30 – 17h30

KOH L'ORVAULT

Inscription à la semaine

▶ **Juillet** : 12 au 16 juillet

▶ **Août** : 23 au 27 août

RDV au Stade de Gagné - Tarif C

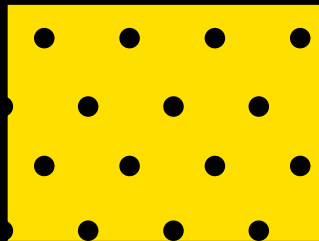
16 places / stage

N'OUBLIEZ PAS, LE JEUDI C'EST SORTIE !

Accrobranche, canoë, futsal, tag archery, baby-foot géant, etc.

STAGES NATATION

6-12 ANS



PUBLIC : enfants âgés de 6 ans révolus à 12 ans

DATES

- ▶ **Juillet** : Mercredi 7 au vendredi 9 (3 séances)
Lundi 12 au vendredi 16 (4 séances – mercredi férié)
- ▶ **Août** : Lundi 16 au vendredi 20 (5 séances) | Lundi 23 au vendredi 27 (5 séances)



Cliquez ici pour
 découvrir en
 vidéo les stages..

DURÉE DE LA SÉANCE : 45 minutes

Inscription et présence obligatoires à l'ensemble des séances du stage.

niveau 1	8 enfants	9h45-10h30
niveau 2	10 enfants	9h-9h45 et 9h45-10h30
niveau 3	12 enfants	9h-9h45

17

Les enfants ayant déjà participé aux stages natation et passé leur test de niveau peuvent se référer à celui-ci pour s'inscrire. Pour les autres, un test préalable est à réaliser en amont de l'inscription. Pour effectuer ce test gratuitement, prenez rendez-vous auprès de la piscine de la Cholière et réservez un créneau ([+ d'infos sur orvault.fr](#)).

DIFFÉRENTS NIVEAUX D'APPRENTISSAGE

Niveau	Public concerné	Objectifs du stage
1	Enfant ne sachant pas nager, pouvant présenter quelques réticences à rentrer dans l'eau (ex : n'ose pas mettre la tête sous l'eau, reste au bord, ...) et qui ne sait pas se déplacer dans le petit bassin avec du matériel.	<ul style="list-style-type: none">▶ apprendre à s'immerger totalement▶ faire l'étoile de mer▶ se déplacer avec du matériel▶ acquérir de l'aisance
2	Enfant sachant se déplacer avec du matériel (ex : frite) et en capacité d'aller dans le grand bain, mais qui ne maîtrise pas encore les mouvements de nage.	<ul style="list-style-type: none">▶ apprendre à se déplacer sur une distance de 10 m en grande profondeur, sans matériel
3	Enfant autonome dans le grand bain et qui se déplace sans matériel.	<ul style="list-style-type: none">▶ apprendre à se déplacer sur une distance de 25 m en nage ventrale (crawl ou brasse) et dorsale

ACCUEILS JEUNES

11-14 ANS

14-17 ANS

Les 11-14 ans et 14-17 ans ont besoin, durant leur temps libre, de se retrouver avec des jeunes de leur âge pour échanger, partager des moments conviviaux et construire leurs propres vacances.

Pour répondre au besoin d'autonomie grandissante de cette tranche d'âge, deux espaces accueilleront cet été vos enfants (l'un dédié aux 11-14 ans et l'autre aux 14-17 ans).

18

MODALITÉS DE FONCTIONNEMENT

L'accueil jeunes est réservé aux **collégiens et lycéens** (cf. année scolaire 2020-21).

Une **inscription administrative**, valable pour toute la période estivale est obligatoire pour fréquenter l'un de ces accueils (voir p. 4 à 7) et participer aux créneaux d'activités.

Le tarif d'inscription est de **5 € pour l'été**. Il permet à chaque inscrit de venir autant de fois qu'il le souhaite (sans réservation préalable), dans le respect des capacités d'accueil maximales. Ce tarif ne sera facturé que si votre enfant est venu au moins une fois au sein de la structure.

ACTIVITÉS

L'ensemble des familles ayant effectué une inscription administrative recevra fin juin, puis tous les 15 jours, un mail présentant les animations et sorties programmées. Pour ces activités, une réservation sera demandée en amont (cf. nombre de places limité).

Selon la nature des activités / sorties organisées, **une participation financière pourra être demandée** (cf. p.44). Ces activités seront payables le mois suivant, dans le cadre de la facturation émise chaque mois par l'Espace famille.



Cliquez ici pour découvrir en vidéo les accueils.

RDV cet été au Bourg d'Orvault !

LIEU

Bâtiment de l'ancienne école maternelle Vieux-Chêne (accès par la Rue Robert le Ricolais).

Chaque tranche d'âge dispose d'espaces distincts. Les parents ayant un jeune âgé de 14 ans devront, lors de l'inscription administrative, choisir entre la structure 11-14 ans ou 14-17 ans, selon le mode de fonctionnement qu'ils préfèrent.

PÉRIODE D'OUVERTURE : cf. p.5-6

Au sein de ces structures, les jeunes pourront :

- ▶ Profiter d'un espace d'accueil libre, aménagé pour leurs loisirs : jeux de société, ping-pong, fléchettes, baby-foot, jeux extérieurs... Cet espace sera propice aux échanges entre les jeunes et les animateurs.trices.
- ▶ Monter, avec le soutien de l'équipe encadrante, leur propre programme d'activités (animations sur place ou sorties ; nuits bivouacs pour les 14-17 ans au stade de Gagné).
- ▶ S'inscrire au programme d'activités proposé par l'équipe d'encadrement.

Les jeunes âgés de 14 à 17 ans pourront organiser, ponctuellement, des temps de soirée sur la structure.

19

BUS ET PISTES CYCLABLES POUR VENIR FACILEMENT SUR LA STRUCTURE !

Pour ceux qui utilisent les transports en commun, les bus 79 et 89 desservent le bourg d'Orvault (arrêt « Mairie d'Orvault ») tout au long de la journée, avec un dernier départ du bus 79 à 19h30, et même en soirée pour le bus 89.

Pour ceux qui souhaitent venir à vélo, des sentiers sont aménagés jusqu'au bourg. Sur place, les jeunes pourront stationner leur vélo en sécurité dans la cour privatisée de l'accueil jeunes.

ACCUEIL JEUNES 11-14 ANS



CAPACITÉ D'ACCUEIL : 36 jeunes

HORAIRES : Lundi au vendredi - 10h à 18h

- ▶ Accueil matin : 10h à 10h30
- ▶ Accueil midi : 12h15 à 14h ; les jeunes apportant leur pique-nique peuvent rester déjeuner sur place ou arriver sur le temps du midi - pas de restauration municipale
- ▶ Départ échelonné de 16h à 18h

Les entrées / sorties au sein de la structure ne sont possibles que pendant les créneaux horaires d'accueil. Selon le choix des parents (cf. Fiche sanitaire), les jeunes seront autorisés, ou non, à quitter seuls la structure.

Les parents dont le jeune se rendrait librement sur la structure peuvent aussi contacter l'équipe d'animation, afin de s'assurer que celui-ci est bien présent.

ACCUEIL JEUNES 14-17 ANS



CAPACITÉ D'ACCUEIL : 18 jeunes

HORAIRES : Lundi au vendredi - 14h à 18h

L'espace vacances dédié aux 14-17 ans fonctionne selon des modalités d'accueil souples.

Les entrées et sorties au sein de la structure sont libres. Les jeunes qui bénéficient d'une inscription administrative préalable peuvent donc venir et repartir comme ils le souhaitent, en passant tout ou partie de l'après-midi au sein de l'accueil, et ce dans le respect des règles de vie collective de la structure.

Pour les jeunes, l'été à Orvault c'est aussi...

DES ESPACES JEUNES À LA BUGALLIÈRE & À PLAISANCE - Ouverts tout l'été, du 7 juillet au 27 août

Au centre socioculturel de la Bugallière

- ▶ Ouvert à tous les jeunes âgés de 11 à 17 ans, du lundi au vendredi (10h30-12h30 et 14h-19h, 10h30-19h le mercredi)
- ▶ Espaces d'écoute, d'échanges, de loisirs et d'accompagnement de projets individuels et collectifs.
- ▶ Accueil libre, animations à la carte, chantiers de jeunes, sorties, mini-camps et soirées tous les jeudis.

07 68 66 12 21 ou 02 51 77 85 65
Facebook / Instagram : Jeunesse Bugallière – 10 rue du Pont-Marchand
www.csclubugalliere.fr

Au centre socioculturel de Plaisance

- ▶ Ouvert du lundi au vendredi (10h à 12h et 13h30 à 18h, avec une soirée par semaine).
- ▶ Accueil libre, activités, sorties, projets individuels ou collectifs... Les animateurs sont à l'écoute des jeunes, pour les aider à organiser leurs temps de loisirs.
- ▶ Des temps spécifiques propres à chaque tranche d'âge sont proposés : 10-13 ans, 11-14 ans et l'Accueil Jeunes pour les 14-18 ans.

02 40 76 34 85 / 06 82 51 74 11
Facebook / Instagram / Snapchat
PAJ Plaisance – 4 Avenue de l'Ille

21

UNE COOPÉRATIVE JEUNESSE DE SERVICES !

La Coopérative Jeunesse de Services (CJS) permet à des jeunes de **16 à 18 ans** de monter ensemble leur entreprise et de vendre, pendant 2 mois, des prestations / services. L'occasion rêvée de **créer son propre job d'été** et de gagner un peu d'argent, tout en développant ses compétences et son réseau de copains ! Besoin d'infos ? Envie de participer ?

Contactez Alix et Pascal : pjj@mairie-orvault.fr ou 06 98 64 05 88

Réunion d'information collective : **Mercredi 9 juin à 15h30 au Point Info Jeunesse**
Ferme du Bignon – 25 rue Alfred Nobel (proche du collège J. Rostand)



**PARTIR
EN
VACANCES**

**mini camps,
camps & séjours**

PRÉ-INSCRIPTIONS MODALITÉS GÉNÉRALES

- ▶ Les pré-inscriptions sont réservées aux familles **orvaltaises**. Seules les places disponibles en fin de période sont proposées aux enfants résidant en dehors de la commune.
- ▶ Une **priorité** est donnée aux familles dont le Quotient familial (QF) se situe dans les tranches 1 et 2 (soit un **QF inférieur à 692 €**). Ces familles sont donc directement inscrites, sans tirage au sort.
- ▶ Un enfant ne peut participer qu'à un seul mini camp / camp / séjour au cours de la période d'été. Pour optimiser ses chances de partir, il peut formuler 2 choix, le choix n°1 étant celui qui a sa préférence.
- ▶ Les familles doivent compléter **un formulaire de pré-inscription par enfant**.
- ▶ Si deux enfants (amis ou fratrie) souhaitent partir ensemble sur le même camp, il est possible de grouper leur demande. Dans ce cas :
 - o Un formulaire unique et commun de pré-inscription doit être retourné avec le nom des 2 enfants.

o Si deux choix sont formulés, ceux-ci doivent être identiques pour les 2 enfants.

o Lorsque le formulaire sera tiré au sort, 2 places devront être disponibles pour pouvoir inscrire les enfants en même temps; à défaut, s'il ne reste qu'une seule place, la demande groupée sera basculée en liste d'attente.

Les familles orvaltaises disposent de 3 semaines (**lundi 15 mars au vendredi 2 avril**) pour transmettre leurs souhaits de pré-inscription :

- ▶ Par internet, en vous connectant à votre compte « espace famille » et en complétant le formulaire dédié ;
- ▶ Par courrier, en détachant le coupon disponible à la fin de cette plaquette, ou en imprimant le formulaire disponible en téléchargement sur orvault.fr
- ▶ En vous déplaçant à l'accueil de la Direction Éducation Enfance Jeunesse 21 Avenue Alexandre Goupil (possibilité de prise de rendez-vous : cf. p.24)



TIRAGE AU SORT

Le tirage au sort est informatisé. Il se déroule sous le contrôle d'une Commission composée d'élus municipaux et de représentants de parents d'élèves.

Un premier tirage au sort est effectué, camp par camp, sur les choix n°1 des enfants. Les enfants non retenus sont systématiquement placés en liste d'attente, selon l'ordre de classement établi par ce tirage au sort.

Puis un second tirage au sort, camp par camp, est réalisé sur les choix n°2. Il concerne l'ensemble des enfants non-inscrits sur leur choix n°1. À l'issue de cette seconde étape, tout enfant inscrit sur son choix n°2 est retiré de la liste d'attente de son choix n°1. Les autres enfants demeurent en liste d'attente, tant sur leur choix n°1 que sur leur choix n°2.

Vous vous posez encore des questions sur les pré-inscriptions et le tirage au sort ?

Consultez la Foire Aux Questions (FAQ) disponible sur orvault.fr – rubrique « Enfance Jeunesse / Été »

LE PETIT + !

Si vous n'êtes pas très à l'aise avec les démarches par internet et/ou que vous avez besoin d'être accompagné dans votre démarche, **vous pouvez solliciter un rendez-vous** auprès du service Enfance Jeunesse (02 51 78 33 00 ou espacefamille@mairie-orvault.fr). Ce dernier vous proposera alors un créneau sur des plages horaires dédiées à cet effet. Possibilité de RDV en dehors des horaires d'accueil les mercredis et vendredis jusqu'à 18h30 (ou 18h si maintien du couvre-feu).

SOYEZ VIGILANT !

Après le tirage au sort, pour que votre inscription soit définitivement confirmée, vous ne devez plus présenter de dettes auprès de la Ville. Si tel était le cas, le service Enfance Jeunesse vous demanderait de régulariser votre situation. La Ville se réserve donc la possibilité d'annuler, au plus tard début mai, l'inscription d'une famille si celle-ci n'a pas soldé sa dette.



SYNTHÈSE

PRÉ- INSCRIPTION

Lundi 15 mars au vendredi 2 avril

Transmettez vos souhaits
(un formulaire par enfant, sauf demande groupée)

TIRAGE AU SORT

Mi-avril

COMMUNICATION DES RÉSULTATS DU TIRAGE AU SORT AUX FAMILLES

Entre le 19 et le 23 avril

FINALISATION DE L'INSCRIPTION

Au plus tard le lundi 17 mai

Transmettez les documents liés à votre inscription (cf. p.26).
**Inscription systématiquement annulée si
le dossier n'est pas complet le 17 mai**

SOIRÉE INFO FAMILLE

Mercredi 9 juin - Entrée libre de 18h à 20h30

Rendez-vous à la salle de l'Odysée (Bois-Cesbron)

Retrouvez sur leur stand les directeurs et animateurs
qui encadreront vos enfants et échangez avec eux
sur le projet pédagogique, les activités, les règles de
vie, les infos pratiques du quotidien (argent de poche,
médicaments, déplacements, hébergement...)

DOCUMENTS À FOURNIR

Une fois votre inscription confirmée, vous devez compléter le dossier de votre enfant et transmettre les documents requis **au plus tard le lundi 17 mai** :

- ▶ Fiche sanitaire de liaison 2020-21 (si ce document n'a pas encore été transmis depuis la rentrée scolaire dernière).
- ▶ Attestation CMU (Couverture Maladie Universelle) si vous êtes concerné ;
- ▶ Attestation d'aisance aquatique et/ou autorisation concernant la pratique spécifique d'une activité (en fonction du camp de votre enfant)
- ▶ Document relatif à la consommation de tabac (uniquement pour les séjours 15-17 ans).

Modèles de documents à télécharger sur orvault.fr – rubrique « Été/camps-séjours »

ZOOM SUR L'ATTESTATION D'AISSANCE AQUATIQUE

Si vous avez déjà transmis ce document les années passées dans le cadre d'une inscription aux camps d'été, il est inutile de le renvoyer. Le service Enfance Jeunesse conserve ce type de document dans le dossier administratif de votre enfant.

Si a contrario votre enfant doit obtenir cette attestation, il peut le faire gratuitement en se rendant à la piscine municipale de la Cholière, sur les dates et horaires suivants :

Pendant les vacances de printemps 2021

- ▶ Du lundi 26 au vendredi 30 avril et du lundi 3 au vendredi 7 mai, à 14h, 15h, 16h ou 17h.
- ▶ Les dimanches 2 et 9 mai, à 8h, 9h, 10h, 11h ou 12h.

Hors vacances de printemps 2021

- ▶ Les dimanches 11, 18, 25 avril et 16 mai, à 8h, 9h, 10h, 11h ou 12h.

Réservation obligatoire, en amont, auprès de la piscine pour planifier votre créneau.

Contactez-le : 02 40 63 30 40
Merci de venir avec une pièce justifiant de l'identité du mineur qui passe l'attestation.

Programmation estivale

À NOTER

La répartition des enfants se fait en fonction de leur année de naissance.

JE SUIS NÉ EN	
2016	4-6 ans
2015	4-6 ans 6-8 ans (ayant 6 ans révolus)
2014	6-8 ans
2013	6-8 ans 8-10 ans
2012	8-10 ans
2011	8-10 ans 10-12 ans
2010	10-12 ans
2009	10-12 ans 12-14 ans
2008	12-14 ans
2007	12-14 ans
2003 à 2006	15/17 ans (n'ayant pas 18 ans avant ou pendant le séjour)



Pour l'ensemble des mini camps, camps et séjours, les enfants/jeunes sont hébergés sous tentes.

JUILLET

		4-6 ans	6-8 ans		8-10 ans	
3	Sa					
4	Di					
5	Lu					
6	Ma					
7	Me	Mini camp 1^{er} départ ! La Tour - p. 30	Apprentis pirates ! Saint-Brévin p.31	Les petits fermiers Boufféré p.32		
8	Je					
9	Ve					
10	Sa					
11	Di					
12	Lu	Les cavaliers du château La Tour p.31	Les petits fermiers Boufféré p. 32	Le trésor de Camors Camors p.33	Apprentis pirates ! Saint-Brévin p. 31	
13	Ma					
14	Me					
15	Je					
16	Ve					
17	Sa					
18	Di					
19	Lu	Les cavaliers du château La Tour p.31	Apprentis pirates ! Saint-Brévin p.31	L'été des Korri'grands ! Savenay p.32	Guerlédan sports ! Guerlédan p.33	
20	Ma					
21	Me					
22	Je					
23	Ve					
24	Sa					

AOÛT

16	Lu	Mini camp 1^{er} départ ! La Tour - p. 30	Brissac'tractions ! Brissac-Quincé p. 36	Zoo'folie La Boissière du Doré p.36		
17	Ma					
18	Me					
19	Je					
20	Ve					
21	Sa					
22	Di					
23	Lu	Mini camp 1^{er} départ ! La Tour - p. 30	Zoo'folie La Boissière du Doré p. 36	Brissac'tractions ! Brissac-Quincé p.36		
24	Ma					
25	Me					
26	Je					
27	Ve					

JUILLET

10-12 ans		12-14 ans		15-17 ans
				Gliss'évolution Pornichet p. 35
L'été des Korri'grands ! Savenay p.32			Le Lot, une surprise à chaque pas ! Saint-Cirq-Lapopie p.34	
L'été des Korri'grands ! Savenay p.32	Guerlédan Sports ! Guerlédan p.33	Vamos à la playa !!! Saint-Hilaire-de-Riez p. 34		
				Le Lot, une surprise à chaque pas ! Saint-Cirq-Lapopie p.34
Vamos à la playa !!! Saint-Hilaire-de-Riez p. 34	Le trésor de Camors Camors p. 33			

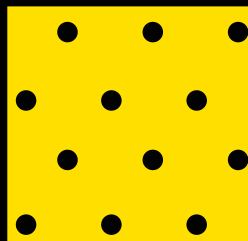
AOÛT

Les aventuriers d'Oléron Oléron p.37	Puy du Fou & compagnie ! Saint Malo-du -Bois p. 37	Destination Surf Mimizan p. 38		Plein sud ! Perpignan p. 38
Les aventuriers d'Oléron Oléron p.37				

MINI CAMPS

JUILLET & AOÛT

4-6 ANS



Mini-Camps : 1^{er} départ !

CHÂTEAU DE LA TOUR – ORVAULT (44)



*Cliquez ici pour
découvrir le
camp de juillet.*

Les mini camps développent l'autonomie des tout-petits et leur capacité à s'entraider. Pour eux, quitter la maison et dormir sous tentes avec des amis, c'est une véritable aventure !

30

La Ville leur propose ainsi de préparer cette première expérience de vie collective en toute sécurité.

- ▶ Le premier jour (juillet) ou les deux premiers jours (août) : les enfants sont déposés entre 7h45 et 9h30 puis repris le soir par leurs parents (16h45 à 18h30) au Château de la Tour. Pendant cette/ces journées, les enfants apprennent à se connaître et s'approprient les lieux.
- ▶ Le deuxième jour (juillet) ou le troisième jour (août) : les enfants arrivent à l'Orangerie avec leur sac de couchage, leurs affaires de toilette et quelques vêtements... prêts pour un petit séjour sur place avec les animateurs et leurs copains ! (une nuit en juillet / deux nuits en août).
- ▶ Le dernier jour : les parents viennent rechercher leurs enfants (16h45 à 18h30), ravis de leurs 1^{res} nuits passées sous la tente !

Juillet : Me. 7 au ve. 9 juillet

Août : Lu. 16 au ve. 20 août - Lu. 23 au ve. 27 août

Effectif : 21 places / mini camp

Encadrement : 4 personnes

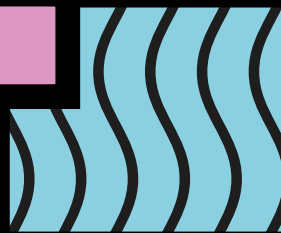
Enfants nés en 2015 et 2016 - Tarif : p.43



*Cliquez ici pour
découvrir le
camp d'août.*

CAMPS & SÉJOURS

JUILLET



Les cavaliers du château

CHÂTEAU DE LA TOUR – ORVAULT (44)

TARIF A

6-8 ANS

Tu rêves de devenir un(e) jeune cavalier(e) ?

Alors rendez-vous cet été au Château de la Tour ! De la préparation des animaux aux promenades en poney, en passant par les cours dans le manège, tu auras tout le loisir de profiter de ton compagnon préféré ! Grands jeux dans les bois, piscine et veillées compléteront cette belle semaine de vacances entre copains.

Petit spectacle pour les parents le vendredi soir (17h30).

Lu. 12 au ve. 16 juillet - Lu. 19 au ve. 23 juillet

Effectif : 21 places / camp - Encadrement : 4 personnes

Enfants nés de 2013 à 2015 ayant 6 ans révolus



Cliquez ici pour découvrir le camp.

31

Apprentis pirates !

SAINT-BRÉVIN-L'OCÉAN (44)

TARIF A

6-8 ANS & 8-10 ANS

À l'abordage ! Pirates, petits et grands, quoi de mieux pour les vacances qu'une semaine en bord de mer avec les copains ? Au programme : activité nautique (sauf 1^{re} semaine), plage, baignade en mer et dans l'espace aquatique du camping, rencontre avec la Société Nationale de Secourisme en Mer (SNSM), grands jeux en forêt, veillées... Vivement les vacances moussaillon !

6-8 ans : Me. 7 au ve. 9 juil. et lu. 19 au ve. 23 juil. | 8-10 ans : Lu. 12 au ve. 16 juil.

Effectif : 20 places / camp - Encadrement : 4 personnes

Enfants nés de 2011 à 2015 ayant 6 ans révolus (cf. p. 27)

Document à fournir : attestation d'aisance aquatique pour les enfants souhaitant faire de l'optimist (6-8 ans) ou du catamaran (8-10 ans)



Cliquez ici pour découvrir le camp.

Les petits fermiers !

BOUFFÉRE (85)

TARIF A

6-8 & 8-10 ANS

Au cœur de la Vendée, la Ferme de la Maison Neuve t'accueillera cet été pour expérimenter une vraie vie de petit fermier. Au programme, visite des locaux, balade dans la nature, fabrication d'une maison pour les insectes mais aussi plein d'activités en lien avec l'écologie, à choisir selon tes préférences ! Tu profiteras également des nombreuses animations et veillées étoilées proposées par l'équipe. Un bol d'air pur et de bonne humeur à savourer.

8-10 ans : Mercredi 7 au vendredi 9 juillet

6-8 ans : Lundi 12 au vendredi 16 juillet

Effectif : 22 places / camp - **Encadrement** : 4 personnes

Enfants nés de 2011 à 2015 ayant 6 ans révolus (cf. p.27)



Cliquez ici pour découvrir le camp..

32

L'été des Korri'grands !

SAVENAY (44)

TARIF A

8-10 & 10-12 ANS

Envie de te défouler ? Ce camp est pour toi ! Dans une ambiance conviviale et rythmée, tu vivras un programme riche d'animations : accrobranche, laser-tag, grands jeux et piscine... Avec en bonus, le défi des Korrigans (parc avec babyfoot humain, karts à pédales, structures gonflables...). Une semaine forte en sensations, sur le thème des contes et légendes !

10-12 ans : Mercredi 7 au vendredi 9 juillet et lundi 12 au vendredi 16 juillet

8-10 ans : Lundi 19 au vendredi 23 juillet

Effectif : 22 places / camp

Encadrement : 4 personnes

Enfants nés de 2009 à 2013 (cf. p. 27)

Document à fournir : autorisation parentale pour les activités sportives



Cliquez ici pour découvrir le camp..

Le trésor de Camors

CAMORS (56)

TARIF A

8-10 & 10-12 ANS

Au cœur de la forêt de Camors, environnement paisible mais mystérieux se trouve un trésor perdu depuis bien longtemps... Sauras-tu le retrouver ? En chemin, tu pourras construire des cabanes, te balader et aller à la pêche. Tu profiteras également des activités d'Utopia Écoparc Aventure, avec accrobranche (pour tous les niveaux), une séance de LaserTag, et des nombreux chemins pédestres. Le lieu idéal pour profiter de la nature tout en s'amusant !

8-10 ans : Lu. 12 au ve. 16 juillet | **10-12 ans** : Lu. 19 au ve. 23 juillet

Effectif : 22 places / camp

Encadrement : 3 personnes (10-12 ans) / 4 personnes (8-10 ans)

Enfants nés de 2009 à 2013 (cf. p. 27)

Document à fournir : autorisation parentale pour les activités sportives



Cliquez ici pour découvrir le camp.

33

Guerlédan Sports !

LAC DE GUERLÉDAN (22)

TARIF A

8-10 & 10-12 ANS

Pars à la découverte des montagnes de Bretagne ! Au lac de Guerlédan, cette semaine en pleine nature mêlera diverses activités sportives de plein air (pour les 8-10 ans : canoë et escalade, pour les 10-12 ans : descente en rappel et voile). Baignade dans le lac, mais aussi sorties et grands jeux dans la forêt compléteront ce programme. Une semaine riche en sensations fortes !

10-12 ans : Lu. 12 au ve. 16 juillet | **8-10 ans** : Lu. 19 au ve. 23 juillet

Effectif : 22 places / camp

Encadrement : 3 personnes (10-12 ans) / 4 personnes (8-10 ans)

Enfants nés de 2009 à 2013 (cf. p. 27)

Document à fournir : attestation d'aisance aquatique et autorisation parentale pour les activités sportives.



Cliquez ici pour découvrir le camp.

Vamos a la playa !!!

SAINT-HILAIRE-DE-RIEZ (85)

TARIF A

10-12 & 12-14 ANS

Avec son camping situé entre plage et forêt, ce séjour te propose de profiter au maximum des joies de la plage (baignade, jeux, balades...). Ce rythme de vacancier sera complété par une journée complète au parc Atlantic Toboggan et une séance d'initiation au catamaran. De beaux souvenirs en perspective !

12-14 ans : Lundi 12 au vendredi 16 juillet

10-12 ans : Lundi 19 au vendredi 23 juillet

Effectif : 20 places / camp - **Encadrement** : 3 personnes

Jeunes nés de 2007 à 2011 (cf. p. 27)

Document à fournir : attestation d'aisance aquatique pour les enfants souhaitant faire l'activité catamaran



Cliquez ici pour découvrir le camp..

34

Le Lot, une surprise à chaque pas !

SAINT-CIRQ-LAPOPIE (46)

TARIF B

12-14 & 15-17 ANS

Dépaysement garanti pour ce séjour avec camping en bord de rivière ! Côté sportif, balade en canoë au pied de grandes falaises, via corda souterraine et randonnées seront les activités phare de ce séjour. Avec en bonus : un parcours de tyroliennes pour les 12-14 ans ou une descente en canyoning pour les 15-17 ans. Côté visites, chaque groupe fera ses choix : du gouffre de Padirac au village de Rocamadour, en passant par Cahors, les découvertes seront multiples ! Un séjour à ne surtout pas manquer !

12-14 ans : Mercredi 7 au mardi 13 juillet | **15-17 ans** : Vendredi 16 au jeudi 22 juillet

Effectif : 15 places / camp - **Encadrement** : 3 personnes

Jeunes nés de 2003 à 2009, non majeurs (cf. p. 27)

Document à fournir : attestation d'aisance aquatique, autorisation parentale pour les activités sportives et, pour les 15-17 ans, document relatif à la consommation de tabac



Cliquez ici pour découvrir le camp..

Gliss' évolution

PORNICHET (44)

TARIF A

15-17 ANS

Cet été, direction Pornichet !

L'occasion rêvée pour partir entre amis et expérimenter le jet ski et la bouée tractée (une séance par activité). Le reste du temps, tu profiteras de l'ambiance estivale, entre piscine, plage et animations locales.

Un séjour qui fera le bonheur de toutes celles et tous ceux qui aiment les vacances à la mer !

Samedi 3 au vendredi 9 juillet

Effectif : 15 places | Encadrement : 3 personnes

Jeunes nés de 2003 à 2006, non majeurs

Document à fournir : attestation d'aisance

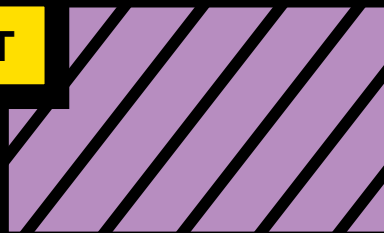
aquatique, autorisation parentale pour les activités sportives et document relatif à la consommation de tabac



Cliquez ici pour découvrir le camp..

CAMPS & SÉJOURS

AOÛT



Brissac'tractions !

BRISSAC-QUINCÉ (49)

TARIF A

6-8 & 8-10 ANS

Au sein du Parc de l'étang, tu profiteras pendant 2 journées de toutes les animations : poneys, ânes, structures gonflables et trampoline, toboggan aquatique, minigolf, tyrolienne, labyrinthe... bref, un véritable paradis pour les enfants ! En complément, la piscine du camping et l'étang te permettront de te baigner et de te rafraîchir chaque jour.

36

6-8 ans : Lu. 16 au ve. 20 août | **8-10 ans** : Lu. 23 au ve. 27 août

Effectif : 22 places / camp - **Encadrement** : 4 personnes

Enfants nés de 2011 à 2015 ayant 6 ans révolus (cf. p. 27)



Cliquez ici pour découvrir le camp..

Zoo'folie

LA BOISSIÈRE-DU-DORÉ (44)

TARIF A

6-8 & 8-10 ANS

Avec ses 600 animaux issus de tous les continents, le Zoo de la Boissière est un véritable appel au voyage. Pendant 2 journées, tu déambuleras parmi les singes, girafes, panthères et autres animaux. Et grâce à la présence d'un soigneur, tu auras aussi la chance de te glisser dans les coulisses du zoo (soins, alimentation...). Une fois rentré au campement (ferme pédagogique), les temps libres te permettront de jouer avec tes copains, de rendre visite aux animaux de la ferme et même de fabriquer ton propre beurre !

8-10 ans : Lu. 16 au ve. 20 août | **6-8 ans** : Lu. 23 au ve. 27 août

Effectif : 22 places / camp - **Encadrement** : 4 personnes

Enfants nés de 2011 à 2015 ayant 6 ans révolus (cf. p. 27)



Cliquez ici pour découvrir le camp..

Les aventuriers d'Oléron !

ÎLE D'OLÉRON (17)

TARIF A

10-12 ANS

L'été, la mer, la plage... Dans ce décor de vacances, te voilà échoué sur une île, avec un seul objectif : résoudre les énigmes et relever les défis pour devenir l'aventurier de la semaine !

Chaque semaine aura son propre programme :

- ▶ 1^{re} semaine, découverte ludique de l'île sous forme de parcours d'orientation et de chasse au trésor, avec en prime une séance de char à voile
- ▶ 2^e semaine, plus sportive, mêlera parcours d'orientation, char à voile et surf. Baignade et plage viendront compléter ce beau programme !

Lundi 16 au vendredi 20 août

Lundi 23 au vendredi 27 août

Effectif : 15 places / camp - **Encadrement** : 3 personnes

Document à fournir : autorisation parentale pour les activités sportives et pour la 2^e semaine, attestation d'aisance aquatique



Cliquez ici pour découvrir le camp.

37

Puy du Fou & compagnie !

SAINT MALO-DU-BOIS (85)

TARIF B

10-12 ANS

Pour profiter au maximum des nombreuses animations du Puy du Fou, deux journées complètes sont prévues au sein du parc.

Les autres jours, le camping de Saint Malo-du-Bois te permettra de profiter tranquillement des vacances, de te baigner (piscine) et de découvrir la Vendée en canoë, avec rallye photo mais aussi sortie baignade à la clé !

Mardi 17 au lundi 23 août

Effectif : 20 places - **Encadrement** : 3 personnes

Jeunes nés de 2009 à 2011

Document à fournir : attestation d'aisance aquatique



Cliquez ici pour découvrir le camp.

Destination surf

MIMIZAN (40)

TARIF B

12-14 ANS

Direction les Landes, Mimizan et ses belles plages ! Si la carte postale te fait déjà rêver, inscris-toi vite ! Le camping, équipé d'une piscine, est situé à proximité de l'océan ; idéal pour les 3 séances de surf planifiées et pour profiter quotidiennement de la plage.

Quant au reste du séjour, c'est en groupe que vous déciderez de ce que vous souhaitez faire. De belles vacances en perspective !

Mardi 17 au lundi 23 août

Effectif : 15 places - **Encadrement** : 3 personnes

Jeunes nés de 2007 à 2009

Document à fournir : autorisation parentale pour le surf et attestation d'aisance aquatique



Cliquez ici pour découvrir le camp..

38

Plein sud !

PERPIGNAN (66)

TARIF B

15-17 ANS

Pour clôturer l'été en beauté, cap sur le sud... destination Perpignan ! À quelques pas de la Méditerranée et au pied des Pyrénées, tu pourras mixer les activités, entre mer et montagne. Le programme étant à construire avec le groupe, à toi de faire des propositions !

Côté baignade, tu auras la chance de profiter à la fois de la piscine du camping, et de la plage située à 5 km. Des vacances à la carte, placées sous le signe de la détente !

Lundi 16 au mardi 24 août

Effectif : 15 places - **Encadrement** : 3 personnes

Jeunes nés de 2003 à 2006, non majeurs

Document à fournir : copie de la carte d'identité et de la carte européenne d'assurance maladie, autorisation de sortie du territoire (cf. sortie programmée en Espagne) et document relatif à la consommation de tabac



Cliquez ici pour découvrir le camp..

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

ACCUEIL NÉCESSITANT UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

- ▶ Si votre enfant rencontre **une difficulté particulière** (santé, comportement, énurésie, handicap...), **demandez un rendez-vous** avec le service Enfance Jeunesse (02 51 78 33 00), en vue de préparer son accueil et lui offrir un cadre de vacances adapté à ses besoins.
- ▶ Dans le cadre de certains troubles de santé (allergies, maladies chroniques...), la sécurité de votre enfant est prise en compte par la signature d'un **Protocole d'Accueil Individualisé (PAI)**. Ce document doit être remis avec la Fiche sanitaire de liaison. **Si le PAI prescrit un régime alimentaire particulier, la Ville évaluera, au cas par cas, sa capacité à respecter ce protocole dans le cadre des mini camps / camps / séjours.** S'il est impossible de le mettre en œuvre, la Ville sera contrainte de refuser l'inscription.
- ▶ Sans pour autant bénéficier d'un PAI, votre enfant peut souffrir d'une **allergie alimentaire** particulière : vous devez alors transmettre le **certificat établi par un médecin allergologue**. Sans ce document, aucune allergie alimentaire ne saurait être prise en compte.

MALADIE – ACCIDENT

Si votre enfant suit un traitement médical, vous devez remettre l'ordonnance médicale au responsable du groupe ; seul ce document peut l'autoriser à administrer un médicament à votre enfant. Tout enfant fiévreux lors de son arrivée en Accueils de loisirs, en stage ou au départ d'un camp sera refusé.

Si un enfant tombe malade ou subit un accident, le responsable contactera un médecin (voire les urgences) et informera parallèlement les parents de l'état de santé de leur enfant. Selon l'avis médical, la Ville pourra décider de rapatrier l'enfant. Si la Ville est amenée à avancer des dépenses pour les soins médicaux administrés à un enfant, **ses parents ont l'obligation de rembourser le montant des frais engagés.**

ASSURANCES ET RAPATRIEMENT

La Ville d'Orvault souscrit chaque année une assurance en responsabilité civile couvrant les accidents susceptibles de survenir. Cependant **il est recommandé à chacun de souscrire une assurance en responsabilité civile personnelle.**

MODALITÉS DE PAIEMENT

L'ensemble des services proposés au cours de l'été est facturé mensuellement. Pour les prestations du mois de juillet, la facture sera transmise début août. Pour celles du mois d'août, la facture sera transmise début septembre.

Règlement possible en espèces, par chèque (libellé à l'ordre du Régisseur Espace Famille), par carte bancaire à l'accueil de la Direction Éducation Enfance Jeunesse ou sur internet (www.ornault.fr, rubrique « **Enfance-Jeunesse / Esp@ce Famille** »), en vous connectant à votre compte privé.

Les chèques ANCV sont acceptés pour l'ensemble des activités enfance jeunesse ; les CESU ne le sont que pour l'Accueil de Loisirs.

TARIFS

& aides financières

La tarification de l'ensemble des activités s'appuie sur un taux d'effort ; le tarif de chaque famille est donc individualisé en fonction du quotient familial (QF).

Pour plus d'informations, renseignez-vous auprès de l'accueil « Espace Famille » à la DEEJ, ou calculez vous-même votre tarif sur www.orvault.fr / rubrique « Enfance –Jeunesse / Été ».

CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES

Quelles aides pour financer le départ en vacances de votre enfant ?

Vous souhaitez inscrire votre enfant cet été en camp de vacances ? Si votre Quotient Familial (QF) est inférieur ou égal à 650 €, vous pouvez bénéficier de l'aide aux vacances enfants (AVE) de la Caisse d'Allocations Familiales de Loire Atlantique. À noter aussi : les familles relevant des tranches

de QF 1 et 2 (soit un QF inférieur ou égal à 692 €) sont prioritaires dans le cadre des inscriptions aux camps d'été. N'hésitez pas à vous rapprocher du service Enfance Jeunesse pour plus d'information et d'accompagnement dans vos démarches (02 51 78 33 00 ou espacefamille@mairie-orvault.fr).

MONTANT DE L'AIDE FINANCIÈRE DE LA CAF

Quotient familial	Participation CAF
inférieur ou égal à 350 €	80 % du séjour
compris entre 351 et 500 €	75 % du séjour*
compris entre 501 et 650 €	65 % du séjour

* Exemple : séjour à 100 €

Participation
CAF



Votre reste
à charge

Cette aide s'applique aux départs d'une durée minimum de 5 jours consécutifs et jusqu'à 14 jours.

Les droits sont ouverts au regard du QF connu par la CAF en janvier 2021. Les familles sont informées directement par la CAF de leurs droits au cours du 1^{er} trimestre 2021. L'aide ne s'applique que pour un seul départ pendant les vacances sur la période allant de janvier 2021 à janvier 2022. Elle est plafonnée à 400 € / enfant (700 € si la famille est composée d'un enfant en situation de handicap, bénéficiaire de l'AAEH).

Grilles tarifaires

CAMPS & SÉJOURS (6-17 ANS)

QF	TARIF A			TARIF B	
	3 jours	5 jours	7 jours	7 jours	9 jours
< 350€	24,12 €	40,20 €	56,28 €	147,91 €	190,17 €
350 à 650 €	24,12 € à 42,39 €	40,20 € à 70,65 €	56,28 € à 98,91 €	147,91 € à 192,71 €	190,17 € à 247,77 €
651 à 900 €	42,45 € à 57,63 €	70,75 € à 96,05 €	99,05 € à 134,47 €	192,85 € à 230,02 €	247,95 € à 295,74 €
901 à 1350 €	57,63 € à 97,05 €	96,05 € à 161,75 €	134,47 € à 226,45 €	230,02 € à 313,18 €	295,74 € à 402,66 €
1351 à 1600 €	97,05 € à 118,59 €	161,75 € à 197,65 €	226,45 € à 276,71 €	313,18 € à 347,48 €	402,66 € à 446,76 €
1601 à 1900 €	118,68 € à 142,92 €	197,80 € à 238,20 €	276,92 € à 333,48 €	347,62 € à 391,93 €	446,94 € à 503,91 €
1901 à 2300 €	143,01 € à 171,33 €	238,35 € à 285,55 €	333,69 € à 399,77 €	392,07 € à 460,04 €	504,09 € à 591,48 €
> 2300 €	171,36 €	285,60 €	399,84 €	460,04 €	591,48 €
Non orvaltais	180,45 €	300,75 €	421,05 €	481,25 €	618,75 €

 Possibilité d'aide financière de la CAF (voir p. 42)

MINI CAMPS (4-6 ANS)

QF	Juillet : 3 jours	Août : 5 jours
< 350€	12,84 €	21,40 €
350 à 650 €	12,87 € à 23,91 €	21,45 € à 39,85 €
651 à 900 €	23,94 € à 33,12 €	39,90 € à 55,20 €
901 à 1350 €	33,15 € à 49,68 €	55,25 € à 82,80 €
1351 à 1600 €	49,71 € à 58,86 €	82,85 € à 98,10 €
1601 à 1900 €	58,89 € à 69,90 €	98,15 € à 116,50 €
1901 à 2300 €	69,93 € à 84,60 €	116,50 € à 141,00 €
> 2300 €	84,63 €	141,05 €
Non orvaltais	94,20 €	157,00 €

ACCUEILS DE LOISIRS 3-12 ANS & JOURNÉE D'ANIMATION SPORTIVE 6-12 ANS (LE 01/09)

QF	Tarif unitaire Journée	Tarif unitaire Après-midi sans repas
< 350€	4,07 €	1,83 €
350 à 650 €	4,07 € à 6,64 €	1,83 € à 2,99 €
651 à 900 €	6,65 € à 9,20 €	2,99 € à 4,14 €
901 à 1350 €	9,21 € à 13,80 €	4,14 € à 6,21 €
1351 à 1600 €	13,81 € à 16,35 €	6,21 € à 7,36 €
1601 à 1900 €	16,36 € à 19,42 €	7,36 € à 8,74 €
1901 à 2300 €	19,43 € à 26,66 €	8,74 € à 9,72 €
> 2300 €	26,66 €	9,72 €
Non orvaltais	26,70 €	12,00 €

44

ACCUEILS JEUNES* (11-17 ANS)

INSCRIPTION ADMINISTRATIVE 5 € pour l'été

TARIFS des sorties/animations payantes			
Tarif	QF inférieur ou égal à 900 €	QF supérieur à 900 € et inférieur ou égal à 1800 €	QF supérieur à 1800 € et hors commune
A	1,23 €	1,75 €	2,45 €
B	2,28 €	3,25 €	4,55 €
C	3,15 €	4,50 €	6,30 €
D	3,85 €	5,50 €	7,70 €
E	4,73 €	6,75 €	9,45 €
F	5,78 €	8,25 €	11,55 €
G	6,65 €	9,50 €	13,30 €

* la tarification de référence (A, B,...) sera mentionnée dans les programmes d'animation, en face de chaque activité payante.

STAGES SPORTIFS 8-11 ANS ET 11-17 ANS

TARIF A

QF	à la séance (après-midi) *	stage 2 séances (après-midis)	stage 3 séances (après-midis)	stage 4 séances (après-midis)	stage 5 séances (après-midis)
< 350€	2,40 €	4,80 €	7,20 €	9,60 €	12,00 €
350 à 650 €	2,40 € à 2,78 €	4,80 € à 5,56 €	7,20 € à 8,34 €	9,60 € à 11,12 €	12,00 € à 13,90 €
651 à 900 €	2,78 € à 3,26 €	5,56 € à 6,52 €	8,34 € à 9,78 €	11,12 € à 13,04 €	13,90 € à 16,30 €
901 à 1350 €	3,26 € à 4,28 €	6,52 € à 8,56 €	9,78 € à 12,84 €	13,04 € à 17,12 €	16,30 € à 21,40 €
1351 à 1600 €	4,28 € à 4,87 €	8,56 € à 9,74 €	12,84 € à 14,61 €	17,12 € à 19,48 €	21,40 € à 24,35 €
1601 à 1900 €	4,87 € à 5,47 €	9,74 € à 10,94 €	14,61 € à 16,41 €	19,48 € à 21,88 €	24,35 € à 27,35 €
1901 à 2300 €	5,47 € à 5,88 €	10,94 € à 11,76 €	16,41 € à 17,64 €	21,88 € à 23,52 €	27,35 € à 29,40 €
> 2300 €	5,88 €	11,76 €	17,64 €	23,52 €	29,40 €
Non orvaltais	8,31 €	16,62 €	24,93 €	33,24 €	41,55 €

45

TARIF C

TARIF D

QF	stage 4 séances (après-midis)	stage 5 séances (après-midis)	à la séance (après-midi) *
< 350€	15,56 €	19,45 €	8,21 €
350 à 650 €	15,56 € à 18,48 €	19,45 € à 23,10 €	8,21 € à 9,77 €
651 à 900 €	18,48 € à 22,12 €	23,10 € à 27,65 €	9,77 € à 11,71 €
901 à 1350 €	22,16 € à 26,92 €	27,70 € à 33,65 €	11,72 € à 14,19 €
1351 à 1600 €	26,92 € à 29,28 €	33,65 € à 36,60 €	14,19 € à 15,40 €
1601 à 1900 €	29,28 € à 31,64 €	36,60 € à 39,55 €	15,40 € à 16,62 €
1901 à 2300 €	31,64 € à 33,24 €	39,55 € à 41,55 €	16,62 € à 17,45 €
> 2300 €	33,24 €	41,55 €	17,45 €
Non orvaltais	46,96 €	58,70 €	22,13 €

* uniquement pour les 12-17 ans la semaine du 28 juin au 2 juillet

STAGES NATATION

QF	JUILLET		AOÛT
	3 séances	4 séances	5 séances
< 350€	13,02 €	17,36 €	21,70 €
350 à 650 €	13,02 € à 13,56 €	17,36 € à 18,08 €	21,70 € à 22,60 €
651 à 900 €	13,56 € à 14,22 €	18,08 € à 18,96 €	22,60 € à 23,70 €
901 à 1350 €	14,22 € à 15,75 €	18,96 € à 21,00 €	23,70 € à 26,25 €
1351 à 1600 €	15,75 € à 16,62 €	21,00 € à 22,16 €	26,25 € à 27,70 €
1601 à 1900 €	16,62 € à 17,19 €	22,16 € à 22,92 €	27,70 € à 28,65 €
1901 à 2300 €	17,19 € à 17,58 €	22,92 € à 23,44 €	28,65 € à 29,30 €
> 2300 €	17,58 €	23,44 €	29,30 €
Non orvaltais	22,35 €	29,80 €	37,25 €

46

ACCUEIL SPORT & NATURE 9-12 ANS

QF	Tarif unitaire journée	Tarif unitaire Après-midi sans repas	Tarif unitaire Nuit bivouac
< 350€	3,34 €	1,83 €	1,83 €
350 à 650 €	3,34 € à 5,45 €	1,83 € à 2,99 €	1,83 € à 2,99 €
651 à 900 €	5,46 € à 7,54 €	2,99 € à 4,14 €	2,99 € à 4,14 €
901 à 1350 €	7,55 € à 11,31 €	4,14 € à 6,21 €	4,14 € à 6,21 €
1351 à 1600 €	11,32 € à 13,41 €	6,21 € à 7,36 €	6,21 € à 7,36 €
1601 à 1900 €	13,42 € à 15,92 €	7,36 € à 8,74 €	7,36 € à 8,74 €
1901 à 2300 €	15,93 € à 17,76 €	8,74 € à 9,72 €	8,74 € à 9,72 €
> 2300 €	17,76 €	9,72 €	9,72 €
Non orvaltais	21,89 €	12,00 €	12,00 €

FORMULAIRE DE PRÉ-INSCRIPTION

PARTIE 1

IDENTITÉ

mini camps,
camps
& séjours

Le formulaire est à retourner au plus tard le vendredi 2 avril à la Direction Éducation Enfance Jeunesse (21 av. Alexandre Goupil)

- ▶ Formulaire réservé aux enfants orvaltais
- ▶ UN formulaire par enfant
- ▶ En cas de demande groupée (ami.e / fratrie), complétez un formulaire UNIQUE et COMMUN aux 2 enfants (leurs choix n°1 et 2 doivent être identiques)
- ▶ Le choix n°1 est celui qui a la préférence de votre enfant

ENFANT 1

Nom- prénom :

Date de naissance :/...../.....

Niveau scolaire :

Nom-prénom du responsable légal (titulaire du compte famille) :

Adresse :

.....

Téléphone :/...../...../...../.....

Courriel :

En cas de demande groupée, précisez avec qui souhaiterait partir votre enfant (sinon, complétez directement la partie 2 de ce formulaire).

ENFANT 2

Nom- prénom :

Date de naissance :/...../.....

Niveau scolaire :

Qualité : Ami Fratrie Autre, précisez :

.....

Nom-prénom du responsable légal (titulaire du compte famille)* :

Adresse :

.....

Téléphone :/...../...../...../.....

Courriel :

* s'il s'agit du même responsable légal que l'enfant 1, inutile de compléter à nouveau les informations

PARTIE 2**SOUHAITS**

Formulez vos choix de pré-inscription en complétant le tableau ci-dessous.
En mentionnant un choix n°2, vous augmentez vos possibilités d'être tiré au sort.

Rappel : un enfant ne peut être inscrit qu'à un seul mini camp / camp / séjour pour l'ensemble de la période d'été.

	CHOIX 1	CHOIX 2
TRANCHE D'ÂGE		
LIEU DU MINI CAMP, CAMP, SÉJOUR		
DATES		

Le tirage au sort sera réalisé mi-avril. Si votre enfant obtient une place, vous recevrez un mail confirmant son inscription dans le courant de la semaine du 19 au 23 avril. Il ne vous restera plus qu'à retourner les documents liés à l'activité (cf. p. 26).

Les enfants n'ayant pas obtenu de places seront systématiquement portés en liste d'attente, selon l'ordre établi par le tirage au sort.

Le/...../ 2021

Signature :

Informations réservées à la Direction Éducation Enfance Jeunesse
(à compléter lors de la réception du formulaire)

Tranche QF - enfant 1 :

Tranche QF - enfant 2 : (si demande groupée)



Direction Éducation Enfance Jeunesse
Services Enfance - Jeunesse & Espace Famille
21, Avenue Alexandre Goupil
44 700 ORVAULT
Tél : 02 51 78 33 00
espacefamille@mairie-orvault.fr

Ouvert les lundis, mardis, mercredis et vendredis,
de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30
& le jeudi de 13h30 à 17h30